

Änderungen an unseren Erzeugnissen, besonders aufgrund technischer Verbesserungen und Weiterentwicklungen, müssen wir uns vorbehalten.
Alle Abbildungen und Zahlenangaben usw. sind daher ohne Gewähr.

We reserve the right to make changes to our products, especially due to technical improvements and further developments.
All illustrations and technical data are therefore without guarantee.

Nous nous réservons le droit de modifier l'exécution de tous nos appareils, en fonction des évolutions techniques.
Les caractéristiques techniques et illustrations ne sont données qu'à titre indicatif.

Queda reservado el derecho de modificaciones en nuestros productos en aras de una mejora técnica o una evolución.
Se declina toda responsabilidad por las imágenes y los datos numéricos.

Ci riserviamo il diritto di modificare i ns. prodotti in funzione delle evoluzioni tecniche.
Le caratteristiche tecniche e le illustrazioni sono solo a titolo indicativo.

由于技术的升级和发展等原因，我们保留产品更新的权力。所有的说明和技术参数可能发生变化，恕不另行通知。
© by Mahr GmbH

8. Funktionen	8. Functions	8. Fonctions	8. Funciones	8. Funzioni	8. 功能
8.1 Auto ON / OFF Auto ON / Auto OFF Durch Bewegen des Schiebers schaltet sich das Gerät automatisch ein. Das Gerät schaltet sich nach 8 min Nichtbenutzung automatisch wieder ab. Movement of the slider will automatically switch ON the instrument. If the instrument has not been used for 8 minutes or more, it will be automatically switch OFF.	8.1 Auto ON / OFF Auto OFF / Auto ON Movement of the slider will automatically switch ON the instrument. If the instrument has not been used for 8 minutes or more, it will be automatically switch OFF.	8.1 Auto ON / OFF Auto OFF / Auto ON L'allumage de l'appareil se fera par simple mouvement de la coulisse. Le pied à coulisse se metra en veille après 8 min de non utilisation.	8.1 Encendido / Apagado automático Encendido / Apagado automático Moviendo la corredera el aparato se apaga automáticamente. El aparato se vuelve a apagar automáticamente después de estar 8 minutos sin utilizarse.	8.1 Auto ON / OFF Auto OFF / Auto ON Muovendo il cursore lo stesso si riaccenderà automaticamente. Dopo 8 minuti di inutilizzo lo strumento si spegne automaticamente.	8.1 自动开/关 自动开/自动关 移动卡尺后卡尺将自动开机。超过8分钟无任何操作将自动关机。
8.2 ON-OFF / RESET Diese Funktion wird empfohlen, wenn der Nullpunkt häufig neu gesetzt wird (z.B. für Vergleichsmessung)	8.2 ON-OFF / RESET This function is recommended when the zero point is frequently repositioned (for example, comparative measurements)	8.2 ON-OFF / RESET Ce mode est recommandé, si le zéro est souvent redéfini. (Ex. : pour de la mesure comparative)	8.2 ON-OFF / RESET Esta función se recomienda cuando el punto cero se restablece con frecuencia (por ejemplo, para la medición comparativa)	8.2 ON-OFF / RESET Raccomandato quando ci si deve riposizionare spesso sullo zero (es. misurazioni comparative)	8.2 开关/置零 当零位高频繁重时推荐用户使用此功能(如：相对测量)
8.3 DATA / HOLD -Funktion Drücken der Taste überträgt den Messwert. Hinweis: Wenn Funk-Modus nicht aktiv ist, wird der Messwert eingefroren (Hold-Funktion).	8.3 DATA / HOLD function Pressing this button transmits the measured value. Note: When the wireless mode is not active, the measured value is frozen (hold function).	8.3 Fonction DATA / HOLD Un appui sur la touche transmet la valeur de mesures. Remarque : si le mode radio n'est pas actif, la valeur des mesures est gelée (fonction Hold).	8.3 Función Datos / HOLD Si pulsa esta tecla, se transfere el valor de medición. Nota: Si el modo inalámbrico no está activo, el valor de medición se congela (función Hold).	8.3 Funzione DATA / HOLD L'azionamento del tasto trasmette il valore misurato. Nota: se il modo radio non è attivo, il valore misurato viene "congelato" (funzione Hold).	8.3 数据传输/保持功能 按此按键后进行传输测量值。 注: 当无线功能未激活时，测量值将被冻结(保持功能)。
DATA Hinweis: Bei aktivierter HOLD-Funktion sind die Tasten „Menu“ und „O“ nicht aktiv. Meldung „HOLD“ erscheint im Display.	DATA Note: When the wireless mode is not active, the measured value is frozen (hold function). The message "HOLD" appears in the display.	DATA Remarque : Les touches « Menu » et « O » ne sont pas actives lorsque la fonction HOLD est activée. Le message « HOLD » s'affiche sur l'écran.	DATA Nota: Si se ha activado la función HOLD, las teclas "Menu" y "ES" no están activas. En la pantalla aparece el mensaje "HOLD".	DATA Nota: a funzione HOLD attivata, i tasti "Menu" e "O" non sono attivi. Sul display appare il messaggio "HOLD".	DATA 注: 当保持功能开启时，“Menu”和“O”键将被屏蔽，显示屏上会显示“HOLD”字符。
HOLD Hinweis: Bei aktivierter HOLD-Funktion sind die Tasten „Menu“ und „O“ nicht aktiv. Meldung „HOLD“ erscheint im Display.	HOLD Note: When the HOLD function is activated, the "Menu" and "O" are not available. The message "HOLD" appears in the display.	HOLD Remarque : Les touches « Menu » et « O » ne sont pas actives lorsque la fonction HOLD est activée. Le message « HOLD » s'affiche sur l'écran.	HOLD Nota: Si se ha activado la función HOLD, las teclas "Menu" y "ES" no están activas. En la pantalla aparece el mensaje "HOLD".	HOLD Nota: a funzione HOLD attivata, i tasti "Menu" e "O" non sono attivi. Sul display appare il messaggio "HOLD".	HOLD 注: 当保持功能开启时，“Menu”和“O”键将被屏蔽，显示屏上会显示“HOLD”字符。

9. Menü-Funktionen	9. Menu functions	9. Fonctions du menu	9. Funciones del menú	9. Funzioni del menu	9. 菜单键包含的功能
Intuitive Menüführung Symbol ▶ Menü-Funkt aufrufen Symbol ▲ Wert ändern	Intuitive menu guidance Symbol ▶ Open the menu Symbol ▲ Change the value	Guidage intuitif du menu Symbole ▶ Activer le point de menu Symbole ▲ Changer la valeur	Disposición clara del menú Símbolo ▶ Activar elemento de menú Símbolo ▲ Modificar valor	Guida a menu intuitiva Simbolo ▶ modifica del menu Simbolo ▲ modifica valore	直观的菜单操作引导 符号 ▶ 进入此设置菜单 符号 ▲ 更改设置或数值
9.1 Menü starten Start menu Démarrer le menu Iniciar menú Avvia menu 进入菜单					
9.2 Tastensperre Lock function Fonction Lock Bloqueo de teclas Funzione Lock 锁键功能					
9.3 Maßeinheit Unit Unité de mesures Unidad de medida Unità di misura 单位转换					
9.4 PRESET eingeben Enter PRESET Saisir PRESET Introducir PRESET Immetti PRESET 输入预设值					
9.5 Funkaufbau Wireless setup Activation de la radio Estructura inalámbrica Impostazione radio 设置无线传输					
9.6 Kanalauswahl Channel selection Choix du canal Selección del canal 选择频道					
9.7 Eco-Funktion Eco function Fonction Eco Funzione Eco Eco功能					
9.8 Messrichtung Measuring direction Sens de mesures Dirección de medición Senso di misurazione 测量方向					
9.9 Menü verlassen Exit menu Quitter le menu Abandonar menú Esci dal menu 退出菜单					
9.10 PRESET aufrufen Call up PRESET Activer PRESET Activar PRESET Richiama PRESET 调用预设值					

FCC Compliance
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada Compliance
This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cofetel noticias
L'operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Bestätigung der Rückführbarkeit
Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt in seinen Qualitätsmerkmalen den in unseren Verkaufsfunktionen (Bedienungsanleitung, Prospekt, Katalog) angegebenen Normen und technischen Daten entspricht.

Confirmation of traceability
We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with standards and technical data as specified in our sales documents (operating instructions, leaflet, catalogue).

Confirmation sur sa traçabilité
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que sa qualité est conforme aux normes et données techniques contenues dans nos documents de vente (instructions de service, documentation, catalogue).

Confirmación de la rastreadabilidad
Declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto cumple en cuanto a calidad las normas y los datos técnicos que se especifican en nuestros documentos de compra (manual de instrucciones, prospecto, catálogo).

Conferma di intracciabilità
Dichiariamo sotto la ns. unica responsabilità, che questi prodotti sono conformi alle norme e dati tecnici standard come specificato nei ns. documenti di vendita (manuali di istruzioni, documentazione, catalogo).

可能溯性声明
该数字卡尺所依据的相关标准和技术数据在我们的销售资料中(操作指南书、宣传册、产品目录)均有提供，我们保留对产品的质量和设备都有质量保证的，并可以追溯到制造商的溯源。

可追溯性声明
该数字卡尺所依据的相关标准和技术数据在我们的销售资料中(操作指南书、宣传册、产品目录)均有提供，我们保留对产品的质量和设备都有质量保证的，并可以追溯到制造商的溯源。

可追溯性声明
该数字卡尺所依据的相关标准和技术数据在我们的销售资料中(操作指南书、宣传册、产品目录)均有提供，我们保留对产品的质量和设备都有质量保证的，并可以追溯到制造商的溯源。

